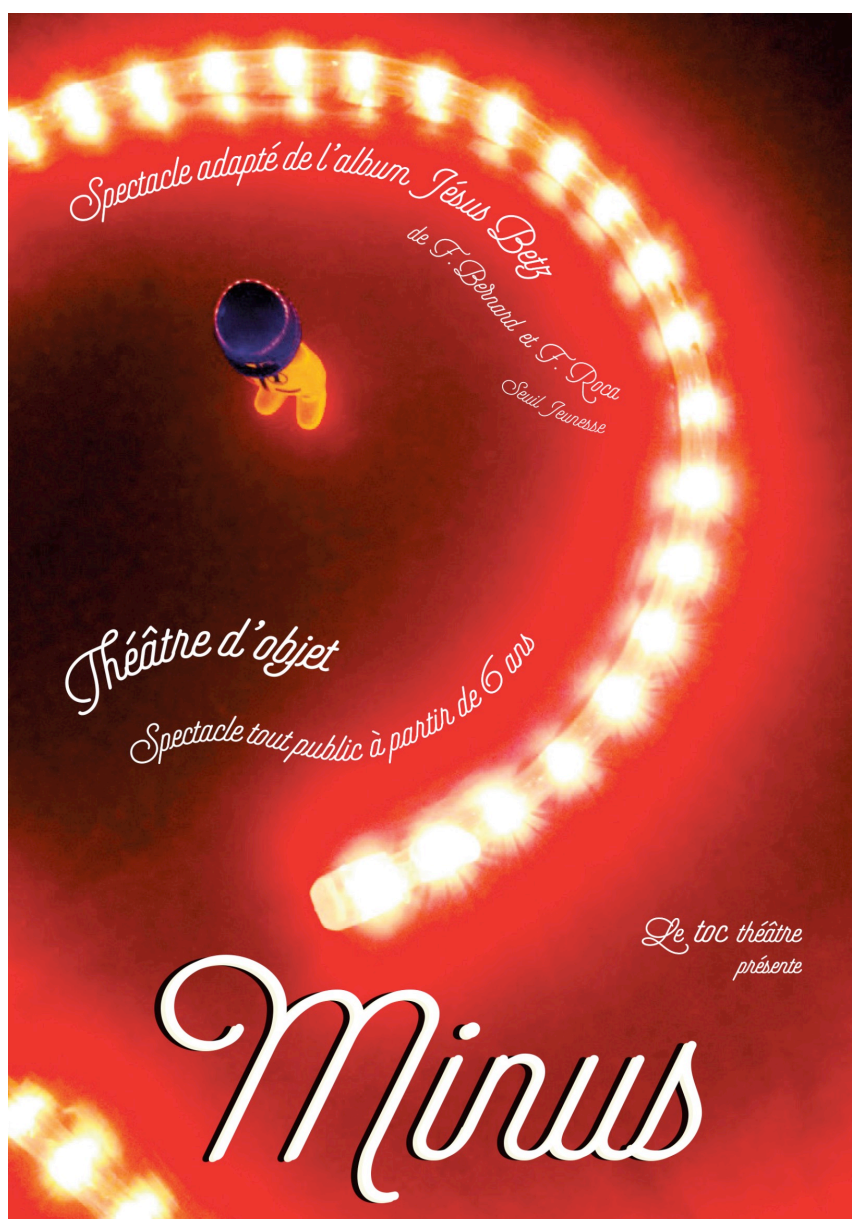


Dossier pédagogique

# Minus

par Le TOC Théâtre

Adaptation de l'album *Jésus Betz*  
De Fred Bernard et François Roca  
Aux éditions Seuil Jeunesse



Théâtre d'objet  
Création tout public à partir de 6 ans  
Durée du spectacle : 35 minutes

Bonjour,

Vous allez prochainement découvrir MINUS créé par le TOC théâtre, une adaptation en théâtre d'objet de l'album *Jésus Betz* de Fred Bernard et François Roca aux éditions Seuil Jeunesse. Il s'agit d'un spectacle tout public à partir de 6 ans.

Les plus petits ne liront pas la même chose que les plus grands. Plusieurs niveaux de lecture sont ainsi proposés.

Ce dossier présente notre compagnie, le spectacle et propose des portes d'entrée vers ce dernier. Ces pistes sont bien sûr non exhaustives. Elles sont sans compter l'imaginaire et l'expérience de chacun d'entre vous.

Nous conseillons surtout aux enseignants de découvrir l'album en amont.

La lecture aux enfants n'est pas indispensable. Ce qui nous semble le plus important c'est que les enfants viennent avec curiosité et envie.

Une rencontre est généralement proposée avec l'équipe artistique à la fin de la représentation. C'est un temps précieux pour ponctuer ce moment de partage. L'occasion notamment pour les enfants qui le souhaitent de trouver des réponses à leurs interrogations.

Nous restons bien entendu disponibles d'ici là pour répondre à vos questions. Au plaisir en tout cas de vous accueillir et de partager ce moment avec vous.

L'équipe artistique

## Le TOC théâtre

Le TOC Théâtre, Théâtre d'Objets et de Choses, est créé à La Rochelle en juin 2019 sous l'impulsion de Julie Rossignol. C'est une compagnie professionnelle qui croise théâtre et arts de la marionnette auprès de tous les publics.

Sa spécificité est le théâtre d'objet. Il privilégie l'économie de moyens, celle qui pousse grand la porte de l'imaginaire, qui cherche et trouve l'essentiel avec presque rien. Il défend un théâtre populaire et exigeant qui puisse aller à la rencontre de tous. La dimension intime et la proximité avec le public sont pour lui indispensables.

MINUS, son premier spectacle adapté de l'album jeunesse *Jésus Betz* de Fred Bernard et François Roca a reçu le prix Coup de coeur – Prix du Jury du OFF en salle 2019 du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières.

Son deuxième spectacle, A LA CRIEE, est adapté d'un texte de Walter Bilit. Il verra le jour en 2021.

### Le spectacle : MINUS

Une comédienne, seule dans un petit théâtre intime peuplé d'objets, donne vie et voix à l'histoire de Jésus Betz au destin hors du commun.

C'est un spectacle qui parle de différence mais aussi d'aventure et d'amitiés.

Les Hommes n'y sont pas toujours tendres mais ils y sont pour certains courageux. Il est question de la vie, de cruauté et d'amour.

Et du vent qui finit toujours par tourner.

C'est un théâtre petit, intime qui aime à ouvrir grand notre imaginaire.

Il a quelque chose de l'enfance mais il s'adresse autant aux petites qu'aux grandes personnes.



### Équipe artistique

Adaptation, mise en scène et jeu : Julie Rossignol

Direction d'acteur, régie : Lucile Barré

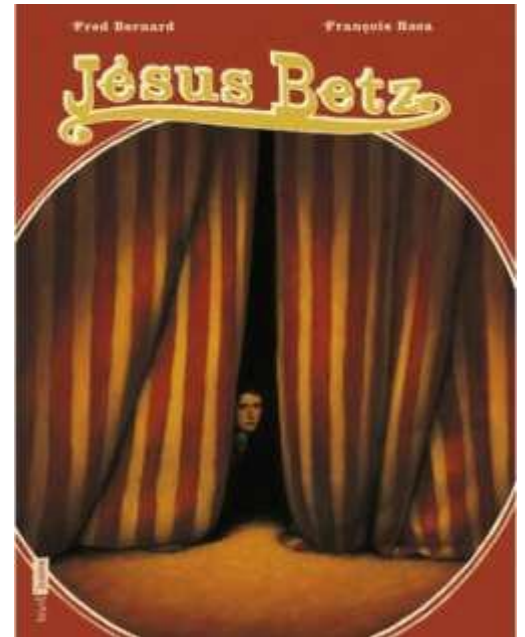
Scénographie : Walter Bilit

## L'album

MINUS est adapté de l'album jeunesse *Jésus Betz* de Fred Bernard et François Roca aux Éditions Seuil Jeunesse. Dans une lettre adressée à sa mère, Jésus Betz dévoile son histoire, celle d'un être singulier, sans jambe ni bras. Ce dernier raconte les grandes étapes de sa vie, sans aucun fatalisme.

Publié en 2001, *Jésus Betz* a obtenu le Prix Baobab 2001 du Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine Saint Denis et le prix Alphonse Daudet - Goncourt jeunesse 2002.

Au fil des années, Fred Bernard et François Roca ont ancré un genre dans le paysage de la littérature jeunesse : l'album pour les grands, toujours en glorifiant le voyage, la quête initiatique, le dépassement de soi, et avec le souci de restituer la complexité du monde, via des enfants ou des adultes, héroïnes et héros forts.



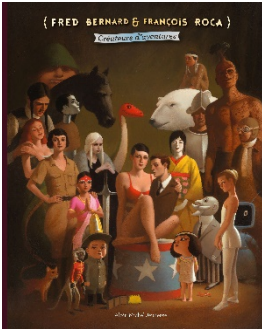
Fred Bernard et François Roca ont une œuvre commune de 22 albums (qui débute avec *La Reine des fourmis a disparu*, en 1996, jusqu'au *Fantôme du Cirque*, en octobre 2016), couronnée par un Goncourt jeunesse, un prix Baobab et une foule d'autres prix.

## L'adaptation

Tout en gardant la trame de l'histoire, nous avons pris des libertés par rapport au texte initial en y ajoutant des dialogues et en créant ainsi de nouveaux points de vue. Ce n'est plus Jésus Betz lui-même qui raconte son parcours, mais une narratrice omnisciente qui prête sa voix à tous les personnages, accompagnée d'objets en guise de partenaires et d'acteurs.

Le ton est résolument optimiste même si la vie reste la même, c'est à dire pas toujours drôle mais ô combien surprenante.

## Œuvres communes



Éditeur : Albin Michle Jeunesse  
Collection : albums  
Auteur : Fred Bernard  
Illustration : François Rocca  
Descriptif technique : 64 p, 23 x 28 cm  
EAN : 978-2226329400  
ISBN : 2226329404  
Date de parution : 28/09/2016

Cet ouvrage se compose d'une interview de Lucie Cauwe sur leur parcours et leur manière de travailler ensemble, de 22 chroniques détaillées pour 22 albums avec descriptif, mots-clés, pistes de lecture, prix obtenus, visuel de couverture et reproduction pleine page d'une illustration, d'un abécédaire permettant d'expliquer leurs influences, leurs questionnements, leurs parti-pris, de leur bibliographie, des liens internet et des références (le tout dans une mise en page soignée). Cette rétrospective passionnante retrace la richesse et la diversité de leur travail : la variété des styles littéraires (enquête, pièce de théâtre, correspondance, souvenirs...), des univers (Metropolis, jungle africaine, Inde, Moyen âge, plaines indiennes, monde du cirque et du freak-show...), des sujets abordés sans jamais éviter les thèmes délicats (le handicap, la différence, la folie destructrice des hommes...). Au fil des années, Fred Bernard et François Rocca ont ancré un genre dans le paysage de la littérature jeunesse : l'album pour les grands, toujours en glorifiant le voyage, la quête initiatique, le dépassement de soi, et avec le souci de restituer la complexité du monde, via des enfants ou des adultes, héros et héroïnes forts.

### Textes de Fred Bernard, illustrations de François Rocca

- La Reine des fourmis a disparu, Albin Michel, 1996.
- Le Secret des nuages, Albin Michel, 1997.
- Le Jardin de Max et Gardenia, Albin Michel, 1998.
- Le Train Jaune, Le Seuil, 1998.
- Monsieur Cloud nuagiste, Le Seuil, 1999.
- Cosmos, Albin Michel, 1999.
- Ushi, Albin Michel, 2000.
- Jeanne et le Mokélé, Albin Michel, 2001.
- **Jésus Betz**, Le Seuil, 2001.
- La Comédie des Ogres, Albin Michel, 2003.
- L'Homme-Bonsaï, Albin Michel, 2003.
- L'Indien de la tour Eiffel, Le Seuil, 2004.
- Cheval Vêtu, Albin Michel, 2005.
- Uma, la petite déesse, Albin Michel, 2006.
- Rex et moi, Albin Michel, 2007.
- Soleil noir, Albin Michel, 2008.
- Le Pompier de Lilliputia, Albin Michel, 2009.
- Anouketh, Albin Michel, 2011.
- La Fille du Samouraï, Albin Michel, 2012.
- Rose et l'automate de l'opéra, Albin Michel, 2013
- Anya et Tigre blanc, Albin Michel Jeunesse, 2015
- Fantôme du Cirque, octobre 2016



## Le théâtre d'objet

Le théâtre d'objet fait partie d'une grande famille appelée les arts de la marionnette. Le terme est né à la fin des années 70. Depuis, le genre ne cesse de se développer.

Comme son nom l'indique, le théâtre d'objet s'empare d'objets quotidiens reconnaissables par tous. Mais on peut aussi faire du théâtre d'objet sans objet, comme par exemple en manipulant de la matière (farine, terre, glace, semoule, etc.).

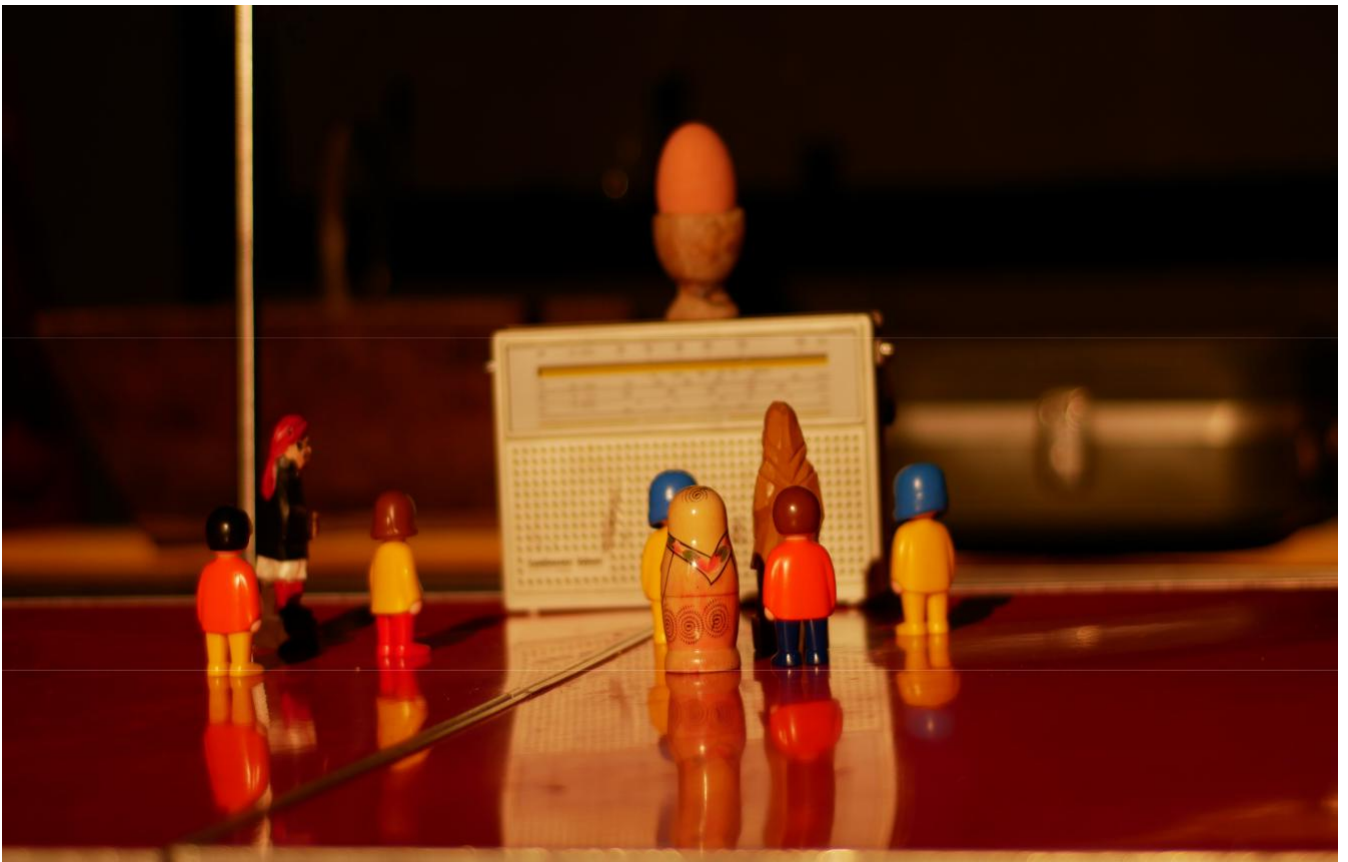
Le théâtre d'objet procède par suggestion ou évocation. Il joue avec la symbolique, les associations d'idées, les images. Une large place est laissée à l'imaginaire.

Toute la mise en scène se fait « à vue », sous l'œil du public.

Le comédien est lui aussi un élément central du théâtre d'objet.

*« Contrairement à certains spectacles de marionnettes où le manipulateur doit « disparaître », le théâtre d'objet affirme fortement la présence de l'interprète. Plus exactement, il joue d'allers-retours entre présence et effacement de celui-ci : tantôt il va déléguer à l'objet et s'effacer, tantôt il va s'imposer comme conteur ou comédien ».*

Justine Duval



## Quelques pistes pour aller plus loin :

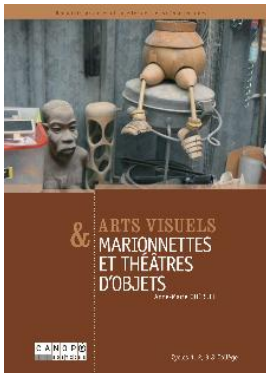
- DVD : Marionnette et théâtre d'objet / Réseau Canopé



Editeur : CRDP de l'académie de Lyon  
Auteur : Maude Léonard, Philippe Joannin, Amélia Boyet, Philippe Joannin  
Collection : Agir  
Descriptif technique : 2 DVD vidéo, 4h ; 1 livret  
ISBN : 978-2-86625-363-9  
Référence : 690L7043  
Date de parution : 01/03/2010

En quatre heures d'images, ce double DVD offre de multiples entrées dans l'univers foisonnant de la marionnette. Véritable outil de formation, il présente des artistes dans une grande variété de pratiques et montre de quelle manière "Entrer au théâtre" autrement, de la maternelle au conservatoire. Entre une première approche sensible et des notions approfondies, c'est le théâtre de marionnette, d'ombre et d'objet, rendu vivant par de nombreux extraits de créations, qui s'ouvre entièrement au regard et à l'analyse.

- Ouvrage : Arts visuels & marionnettes et théâtres d'objets / Réseau Canopé



Éditeur : CRDP de Basse-Normandie  
Auteur : Anne-Marie Quéruef  
Collection : Agir  
Descriptif technique : 1 ouvrage, 64 p.  
ISBN : 978-2-86618-610-4  
Référence : 140B4550  
Date de parution : 01/05/2014  
Niveaux : école élémentaire, collège, école maternelle

Partir d'un objet, lui donner vie et une histoire... Partir d'un texte, lui donner corps avec des figurines dans l'espace visuel et sonore d'un petit théâtre... Deux démarches qui se rejoignent dans l'univers magique du théâtre « total ». Cet ouvrage présente le monde des marionnettes des origines à nos jours. Les notions d'espaces de jeu, de décor, de mise en lumière et de paysage sonore sont explorées. Le théâtre d'ombres, le théâtre de papier et le cinéma sont également abordés. 30 expériences sont menées ici autour de la fabrication, de la manipulation et de la mise en espace de marionnettes dans différents univers scéniques. Autant d'éclairages multiples, de références culturelles et d'activités pluridisciplinaires invitent les enseignants à entrer dans une démarche de création avec leurs élèves.

## Quelques pistes sur Internet :

- Dossier pédagogique : Le théâtre d'objet, une possible définition

<https://www.artsdelamarionnette.eu/focus/le-theatre-dobjets-une-possible-definition/>

- Article Le parti pris des choses par Justine Duval – l'Intermède

<http://www.lintermede.com/theatre-objet-marionnettes-isabelle-bertola-paris-cuisine-manarf-analyse-critique-interview-piece.php>

- Le théâtre d'objet / Présentation par le théâtre de Cuisine :

<http://www.theatredecuisine.com/theatre-dobjet/presentation>

## **Quelques pistes avant de venir au spectacle...**

Découvrir l'album et/ou d'autres des mêmes auteurs. Parler du théâtre d'objet, des arts de la marionnette et montrer aux enfants que le théâtre est une grande famille où il existe 1000 et une façons de le pratiquer, de l'inventer.

A noter d'ailleurs, que contre toute idée reçue, le domaine de la marionnette n'est plus uniquement réservé aux enfants, bien au contraire certains spectacles ne sont destinés qu'aux adultes !

Évoquer la thématique : La différence - Le handicap

## **Quelques pistes après le spectacle...**

Mettre des mots sur l'expérience de spectateur : qu'ont-ils vu (couleurs, formes, objets) ?  
Qu'ont-ils entendu (sons, musiques) ? Qu'ont-ils ressenti (émotions) ?  
Ou mettre des images : dessiner ce qu'ils ont vu, entendu, ressenti, retenu, etc.

Analyser la différence entre notre manière de raconter avec des objets, et la manière plus « classique » sans objet. Que cela change-t-il dans l'imaginaire du spectateur ? Est-ce qu'on y croit ?

Résumer l'histoire de ce personnage qu'est Jésus Betz ou parler de ce qu'ils se souviennent, de ce qui les a marqués. Faire des liens entre l'époque où se déroule l'histoire et la nôtre : Est-ce que cela résonne avec aujourd'hui ? Qu'est-ce qui fait encore actualité ?

Découvrir l'album.

Et si vous le souhaitez, vos retours, quels que soient leurs formes seront toujours les bienvenus !

Bonne découverte !

## **Ateliers autour du spectacle**

Des ateliers de sensibilisation au théâtre d'objet peuvent être proposés autour du spectacle. Pour un public d'adultes, d'adolescents ou d'enfants à partir de 8 ans / maximum 12 personnes par groupe.

Travail en demi-classe pour les scolaires.

**Nous contacter pour plus de précisions.**



## **Contacts**

Le TOC théâtre  
158 avenue Carnot – 17000 LA ROCHELLE  
[www.letoctheatre.com](http://www.letoctheatre.com)

**Administration** : Florence Martin  
06 09 42 41 52 - [letoctheatre@gmail.com](mailto:letoctheatre@gmail.com)

**Artistique** : Julie Rossignol  
06 63 58 57 66 - [letoctheatre@gmail.com](mailto:letoctheatre@gmail.com)

**Technique** : Lucile Barré  
06 79 98 06 70 - [lucil3.barr3@gmail.com](mailto:lucil3.barr3@gmail.com)